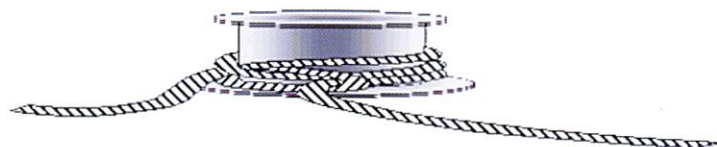


# ITC JAPAN REGION

29<sup>th</sup> Annual Conference

June 1-2, 2011

大会テーマ ～舳いをたしかめて～



表紙デザイン

松本 敬 Kei Matsumoto (豊中クラブ)

日本リージョン第29期テーマ

2010—2011

Japan Region Theme

— HAGUKUMU —



ITC Theme

Coach for Success

成功へのコーチ

## ITC 宣誓

我々 インターナショナル トレーニング イン コミュニケーションのメンバーは、世界中の相互理解促進のために、コミュニケーション技術と指導力の向上につとめることをここに誓います。

## ITC Pledge

We, as members of International Training in Communication, hereby pledge to improve our communication and leadership skills, in order to achieve greater understanding throughout the world.

2010-2011

### ITC日本リージョン声明文

ITC日本リージョンの使命は、ITCの目的とするコミュニケーション技術と組織運営の技術を習得する機会を会員に提供して、リーダーシップをそなえた社会人を養成し社会に貢献することにある。

### Mission Statement of Japan Region

The mission of ITC Japan Region is to present the members opportunities for quality training in communication and leadership skills which are the purpose of International Training in Communication and benefit the society by providing mature individuals.

# 目次

## Contents

祝 辞 兵庫県知事	Governor of Hyogo Prefecture	1
Greetings ITC 国際会長	ITC President	2
ITC 国際役員副会長ディビジョンIV	ITC Vice President Div. IV	3
歓迎の言葉 日本リージョン会長	Welcome Address: ITC Japan Region President	4
ITC 日本リージョン委員会名簿	ITC Japan Region Committees	5
大会プログラム一覧表	Conference Program at a Glance	6
大会プログラム第一日	Program, 1 <sup>st</sup> day-June 1 (Wed.)	7
大会プログラム第二日	Program, 2 <sup>nd</sup> day-June 2 (Thu.)	9
インスピレーション	Inspiration	10
スピーチコンテスト(英語)	Speech Contest (English)	11
スピーチコンテスト(日本語)	Speech Contest (Japanese)	12
スピーチコンテスト役割担当者	Speech Contest Assignments	13
講演	Lecture	14
坂本氏からのメッセージ	Message from Mr. Sakamoto	15
教育セッション	Introduction of Training Sessions	17
エンターテイナー紹介	Entertainers' Profiles	18
会則修正案	Amendments to the Bylaws	19
受賞者一覧表	List of Award Winners	22
日本リージョンクラブ一覧表	List of Clubs of Japan Region	23
派遣員資格確認報告	Credentials Report of 29 <sup>th</sup> Annual Conference	24
登録者数報告	Report: the Number of Registrations	24
大会規則	Conference Rules	25
大会会場案内図	Information (Location of Rooms)	26
大会準備委員長 歓迎挨拶	Conference Coordinator's Welcome	27
大会準備委員会名簿	Region Conference Committee	28
プログラム・教育委員会	Program-Education Committee	29

[付録] 晩餐会プログラム



## 祝 辞

兵庫県知事

井戸 敏三

木々の緑も深まる季節、「ITC 日本リージョン第29回年次大会」が盛大に開催されます。全国からお越しいただいた皆様を心から歓迎します。

意思疎通の活性化を通してよりよい社会をつくっていかうと、コミュニケーション能力やリーダーシップの研鑽を重ねておられる皆様です。その成果は、家庭では会話のはずむ明るい家庭へ、職場では組織の活性化へ、地域ではコミュニティ活動の充実へとつながっています。真摯な活動に心から敬意を表します。

21世紀の幕開けから10年。世界では国家間の協調が期待どおり進まず、国内では自分さえ良ければ良いとの行動が利益優先と格差を拡大させています。

いま求められるのは、競争原理の徹底ではなく、協調、協力の原理で成り立つ社会ではないでしょうか。そして、その基本となるのが豊かなコミュニケーションです。

このたびの東日本大震災でも、被災者が強い不安や緊張を伴う生活を強いられるなか、明るい言葉や笑顔、抱擁などの様々なコミュニケーションが、人々の絆を深め、明日へ向かう力を生んでいます。

それだけに、「舳いをたしかめて」のテーマのもと、全国のクラブ会員の皆様が一堂に集い、コミュニケーション能力に一層の磨きをかけられることは、本当に心強いことです。この大会から、ともに助け合い、支え合いながら、いきいきと活動する人々の輪が広がっていくことを願っています。

また、兵庫には魅力ある観光地、歴史・文化、グルメがたくさんあります。

ぜひこの機会に、見て、ふれて、味わって、お楽しみください。

大会のご成功と、皆様のご健勝でのますますのご活躍を心からお祈りします。

## Greetings

**Toshizo Ido**

Governor of Hyogo Prefecture

I would like to extend my heartfelt congratulations on the holding of the ITC Japan Region's 29<sup>th</sup> annual conference, held in this balmy season. I am pleased to extend a warm welcome to participants from across the country.

All members of the ITC Japan are making efforts to enhance communication skills and leadership in order to build better society through more energetic interactions. The outcome of these efforts leads to comfortable homes with vigorous conversation, active workplaces and productive community activities. I would like to offer my sincere appreciation to you for all these efforts.

It has been ten years since the start of the 21<sup>st</sup> century. A society built on person-to-person cooperation is more desirable than a completely competitive one. The shared agony of the victims of the Great East Japan Earthquake, combined with the encouragement from many that Japan will overcome these hardships together, creates hope for tomorrow in the face of such damage seen only once in a lifetime.

The foundation of creating and nurturing person-to-person connections is the ability to communicate, which all of you have worked so hard to cultivate. Colorful communication, such as friendly greetings, bright smiling faces, and, of course, a wealth of dialogue, deepens the bonds between people.

For that reason, it is very reassuring to see members from all over the country gathered to hone your skills in one place under the theme *moyai wo tashikamete*, that is, to reaffirm ties. I hope that this conference will expand the circle of active members while everyone simultaneously cooperates with and supports each other.

Furthermore, while you are in Hyogo, please take advantage of our prosperous natural setting, and our diverse history and culture. In closing, please accept my best wishes for the success of this conference, and for the continued good health and prosperity of everyone here today.



## Greetings

**Margaret Sutherland**

ITC International President 2009-2011

Dear President Hiroko and members of Japan Region,

Conference time is here again and it is a time, in the *POWERtalk* International calendar that I love. I am a conference addict and whether it is attending my own Region Conference or attending a Conference as the official visitor the thrill is the same.

I know that your Conference committee has been working hard to ensure the best possible training for you; your speech contestants nervously preparing for their Region experience and the presenters honing their presentations so they will be ready for the day. Well, it is now here and all that work will be rewarded. I am so pleased that I am able to attend this year's conference as it will be my last as President. Japan Region members are, and always will be, held close in my heart. Japan Region Conference was the first I attended as a board member and so it feels right that it will be my last.

This will also be my final Conference Greeting as President and I send my very best wishes for a most successful conference. I also wish to thank you for allowing me the privilege to lead our organization for the 2009-2011 term and to thank the members of Japan Region for their friendship, support and generosity during my term of office.

Yours in coaching and friendship

## 祝 辞

ITC 国際会長 2009-2011

マーガレット サザランド

親愛なる浩子会長ならびに日本リージョン会員の皆様

またリージョン大会の時になりました。これは *POWERtalk* International のカレンダーの中で私の大好きな時なのです。私は大会中毒で、自分の所属するリージョンの大会に出席しようが、公式訪問者として出席する大会であろうが、ワクワクする気持ちに変わりはありません。

皆様に最良のトレーニングを提供できるよう大会準備委員会が懸命に準備をされてきたことを存じております。リージョンでの経験に備えて、スピーチコンテストの出場者がドキドキしながらスピーチの練習をしていたり、ワークショップリーダーが来るべき日に備えてプレゼンテーションに磨きをかけたりなど。さあ、ついにその時が来ました。そしてどんな仕事も報われることでしょう。私は今年の大会に出席できて大変嬉しく思っております。と言いますのは私が国際会長として出席できる最後の大会だからです。日本リージョンの会員には、今もこれからも私の心に親しみを感じております。日本リージョン大会は私が国際役員として初めて出席した大会ですので、これが最後の大会、というのも当然のことように思えます。

このご挨拶が会長としての最後のご挨拶になります。どうかこの大会が大いに成功しますよう、心から祈っております。2009年—2011年の期にこの組織をリードする特権を与えてくださった皆様にお礼を申し上げます。そして、任期中に日本リージョンの会員の皆様からいただいた温かい友情、支援そしてご親切に感謝しております。



## Greetings

**Sue Martin**

ITC Vice President Division IV

Dear President Hiroko and Members of Japan Region,

It is with much pleasure I extend my warmest wishes for a successful and enjoyable 29<sup>th</sup> Japan Region Conference.

This year's theme - Hagukumu - has been about fostering member needs. May you benefit from the opportunity the conference educational training provides for your learning and enjoyment as you meet up with old and new friends.

Attending the speech contest and seeing the talent of fellow members as they present their speeches, makes the conference a truly inspiring experience.

Conference is a time for members to come away refreshed, invigorated, and motivated to spread the word of the benefits of belonging to our organisation.

Enjoy the Conference and go back to your clubs full of enthusiasm, use the tools that you have been given during the conference to enthuse members of your clubs who could not attend.

I extend my very best wishes and warmest regards to all members of Japan Region.

## 祝 辞

ITC 国際役員副会長 ディビジョンIV  
スー マーティン

武内浩子会長ならびに日本リージョン会員の皆様へ

第29回リージョン大会が楽しくまた成功裏に運びますよう心からお祈りしていることをお伝えできて、とても嬉しく思っております。

今期のテーマ「育む」は会員のニーズを助成する、ということです。

皆様にとって、このリージョン大会で、旧友との再会や新しい友達との出会い、そして教育セッションで楽しく学ぶ機会を得て、得ることがいっぱいありますように。

スピーチコンテストに出席して仲間の会員がスピーチを披露するのを目の当たりにして、皆様はまさに元気づけてくれるリージョン大会を体験することになります。

リージョン大会は、会員が爽やかな気持ちになり、元気づけられそして意欲をかき立てられて、この組織に所属しているととても良いことがある、という言葉を広める、そんな時なのです。

大会を楽しんでください。そして熱意にあふれてクラブに帰り、大会中に得たツールを使って大会に出席できなかった会員を鼓舞してください。

日本リージョンの会員皆様のご多幸を心から祈っております。

## 歓迎の言葉

日本リージョン第29期会長 武内浩子  
役員一同

第29回リージョン年次大会によろしくお越しくございました。

この3月、東北地方を襲った地震と津波で不幸にも犠牲になられた方々、残されたご家族そしてこのような悲劇の中で懸命に復興作業に当たっておられる全ての方々に私たちは心より思いを寄せたいと思います。

さて、毎年行われるリージョン大会ですが、準備に当たってくださった全ての皆様のご努力に感謝申し上げます。また参加してくださった会員のみなさまにも。

ITC活動は結果よりも過程が大切です。

1年間のITC活動を通じて私たちは自分で考えて行動することを、友情を、相手を思いやる気持ちを、優しさを育んできたと確信いたします。またこのたびの大災害では人への優しさや思いやりがあちこちで感動をよびました。

元気で再会できる幸せを感じながら、“舳いをたしかめて”のテーマのもと会員同士が更なる絆を確かめるリージョン大会であることを願っております。



上段左より 会計 書記 第二副会長 第一副会長  
柴田 裕美 中島由美子 小八木利子 沢田 郁  
下段左より 次期会長 会長 議会法規役員  
葛谷美紀子 武内 浩子 中野 知子

### ITC 日本リージョン第29期役員

#### 【選出役員】

会 長	武内 浩子 (甲 南)
次 期 会 長	葛谷美紀子 (名 城)
第一副会長	沢田 郁 (姫 路)
第二副会長	小八木利子 (南大阪)
書 記	中島由美子 (芦 屋)
会 計	柴田 裕美 (千 里)

#### 【任命役員】

議会法規役員	中野 知子 (奈良)
編 集 者	松本 敬 (豊中)
事 務 局 長	堤 其美子 (千里)
C L O	高橋 和子 (阪神)

## ITC 日本リージョン 第29期 常任・特別委員会・事務局・編集名簿

【常任委員会】	委員長	委員		
資格認証	高城 良子 (北撰)	佐藤 千恵(岡山くら)	富村 千鶴 (北撰)	
会計監査	若林 裕子 (甲南)	大島 麗子 (舞子)	竹端葉都美 (琵琶湖)	
予算・財務	伊藤 容子 (東山)	瓜生原稔子 (甲南)	津田 由貴 (西宮)	小嶋 友子 (平安)
会則・決議	柚本加代子 (六甲)	岩瀬 綽子 (六甲)	八木美恵子 (関西)	
大会準備	杉谷 和代(イースト神戸)	南部紀代美 (阪神)		
選挙	高島 季子 (御影)	船橋 侑子 (阪神)	河内美音子 (阪神)	藤木 桂子(イースト神戸)
国際交流	深澤佳代子 (神戸)	土川 邦子 (西宮)	川島 泰子(クリスタル神戸)	
指名	加藤 啓子 (甲南)	高木 清子 (京都)	岩佐 圭子 (東京)	
PREM	小八木利子 (南大阪)	西村みつ子 (名古屋)	正明 裕子 (御影)	前野 万里 (姫路)
		近本 節子 (瀬戸内)	柴田 裕美 (千里)	大仲 聡子 (堺東)
		藤井 千里 (平安)	長石 啓子 (鳥取)	
プログラム・教育	沢田 郁 (姫路)	岡島 詠子 ( 錦 )	旭 榮 (阪神)	山口 公子 (尼崎)
		西村 尋子 (舞子)	石黒 慶子 (瀬戸内)	板東 登子 (豊中)
		中込 寿美 (北撰)		
スピーチコンテスト	但野眞理子 (阪神)	大池美美子(イースト神戸)	國友 桂子 (宝塚)	岸本 信子 (関西)
		田中 基子(ポート神戸)	足立 和子 (千里)	西川 陽子 (徳島)
		立石 峯子 (京都)		
【特別委員会】	委員長	委員		
通信書記	高橋 和子 (阪神)			
派遣員資格確認	安積 恭子 (姫路)	三木 千春 (姫路)	小国 光子 (姫路)	五十嵐起久代(岡山)
		中川 愛子 (京都)		
組織運営研究	酢谷 道子 (甲南)	中村 記子 (六甲)	西田富美子 (平安)	
監修	和爾 玲子 (千種)	奥田小夜子 ( 錦 )	泉 和子 (阪神)	高橋 和子 (阪神)
【事務局】	部長	部員		
コンピューター部	旭 榮 (阪神)			
出版部	西田加代子 (三田)			
資料部	松山喜代子 (西宮)	中島美恵子 (名城)	河内美音子 (阪神)	海老原あかね(しらさぎ)
		中垣 律子 (福岡)	本庄 扇宗 (北大阪)	山名 泉 (平安)
		景山 良子 (出雲)	阿部 玲子 ( 柏 )	
翻訳部	石丸 和子 (愛媛)	南谷みどり ( 葵 )	奥田小夜子 ( 錦 )	黒柳美紀子 (千種)
		森川佐智子(千種・刈谷)	清水 京子 (千種)	鈴木 宏子 (千種)
		和爾 玲子 (千種)	高橋 和子 (阪神)	石丸 和子 (愛媛)
		林 恵子 (梅田)	古閑 夏女 (北撰)	柘植 法子 (筑波)
		高田 信江 (筑波)	中野 洋子 ( 柏 )	小菅あけみ (サンデー)
		金澤 佐恵 (サンデー)		
経理部	瓜生原稔子 (甲南)			
【編集】	スタッフ			
	大谷差智子 (神戸)	鶴山 紀子 (甲南)	平井 典子 (豊中)	

# 第29回日本リージョン年次大会プログラム一覧表

ITC Japan Region 29<sup>th</sup> Annual Conference Program at a Glance

## 神戸ポートピアホテル

Kobe Portopia Hotel

### 大会前日 5月31日(火) May 31(Tues.)

10:30~12:10	カウンスル運営研修会受付	Registration for CMT
11:00~12:10	TPP (英語)	Training Power Pack (English)
12:20~14:00	CMT (昼食を含む)	Council Management Training (Lunch Included)
14:10~15:40	ワークショップ(英語)	Workshop "Fun with Kanji" (English)
15:50~17:00	TPP (日本語)	Training Power Pack (Japanese)

### 大会1日目 6月1日(水) June 1(Wed.)

8:30~ 8:50	派遣員登録受付	Registration for Delegates
8:30~ 9:45	登録受付	Registration
9:00~ 9:45	派遣員説明会	Briefing for Delegates
10:00~10:50	入場、開会式	Opening Ceremony
10:55~12:10	議事会議・選挙	Business & Election
12:10~13:00	昼食	Lunch
12:30~13:00	登録受付	Registration
13:10~15:20	スピーチコンテスト (英語)	Speech Contest (English)
15:20~	選挙結果発表	Election Report
15:30~16:40	教育セッション	Training Sessions
17:40~18:00	晩餐会受付	Banquet Registration
18:00	晩餐会開会	Opening
18:20~19:50	晩餐	Banquet
19:50~20:20	役員就任式	Installation
20:20~21:00	エンターテイメント	Entertainment
21:00	閉会	Adjournment

### 大会2日目 6月2日(木) June 2(Thur.)

8:30~ 8:50	派遣員登録受付	Registration for Delegates
8:30~ 9:00	登録受付	Registration
9:00~10:00	議事会議	Business Session
10:00~10:20	休憩	Break
10:20~11:50	講演	Lecture
12:00~12:50	昼食	Lunch
13:00~15:20	スピーチコンテスト (日本語)	Speech Contest (Japanese)
15:30~16:30	閉会式 表彰・報告・案内	Adjournment Awards • Reports
17:00~18:30	評価 リージョン運営研修会	Evaluation Region Management Training

# 大会プログラム第一日

6月1日(水)

8:30～ 8:50	派遣員登録受付	南館 B1F トパーズ前ロビー
8:30～ 9:45	登録受付	南館 1F 大輪田前ホワイエ
9:00～ 9:45	派遣員説明会	南館 B1F トパーズ
	議会法規役員	中野 知子
10:00～10:50	開会式	南館 1F 大輪田
	入場行進	進行 向井 節子(飛騨高山)
	カウンスル会長、クラブ会長、ITC 公式訪問者	
	開会宣言	会長 武内 浩子
	ITC 宣誓	伊賀 陽子(六甲)
	黙 禱	会長 武内 浩子
	来賓紹介	会長 武内 浩子
		第二副会長 小八木利子
	歓迎挨拶	大会準備委員長 杉谷 和代
	会員代表挨拶	長縄智恵子(関西)
	基調スピーカー紹介	次期会長 葛谷美紀子
	基調演説	会長 武内 浩子
10:55～12:10	議事会議	議長(会長) 武内 浩子
		公式訪問者通訳 奥田小夜子(錦)
	議事録承認委員任命	
	鎮守 康栄(梅田)	三井 武子(奈良) 井上 寿子(出雲)
	計時係紹介	岩井 悦子(琵琶湖) 岩崎 祥子(琵琶湖)
	派遣員資格確認報告	委員長 安積 恭子
	大会規則採択	議会法規役員 中野 知子
	大会プログラム採択	第一副会長 沢田 郁
	公式訪問者報告	ITC 公式訪問者 マーガレット・サザランド
	登録委員会報告	委員長 鈴江 恵
	年次報告	書記 中島由美子
	指名委員会報告	委員長 加藤 啓子
	選挙委員会報告	委員長 高島 季子
	候補者紹介	議長 武内 浩子
	会則・決議委員会報告	委員長 柚本加代子
	審 議	議長 武内 浩子
	選 挙	委員長 高島 季子
12:10～13:00	昼 食	南館 1F 大輪田
12:30～13:00	登録受付	
13:00	午後の部	南館 1F 大輪田
	来賓紹介	会長 武内 浩子
	計時係紹介	和田 千草(筑波) 柘植 法子(筑波)

13:10～15:20 スピーチコンテスト（英語）

プログラムリーダー 西村みつ子（名古屋）

15:20～ 選挙委員会報告

委員長 高島 季子

会 長		第二副会長		指名委員	1.
次期会長		書 記		指名委員	2.
第一副会長		会 計		指名委員	3.

15:30～16:40 教育セッション 5部門

- A** 「版画を楽しみませんか」 ……………南館 B1F ルビー  
木版画家 本荘 正彦 氏  
プログラムリーダー 平地 桂子（瀬戸内）
- B** 「アイルランドの音色」 ……………南館 B1F ダイヤモンド  
アイリッシュ・フルート、アイリッシュ・ハープ演奏家 守安 功・雅子夫妻  
プログラムリーダー 田中 英子（鳥取）
- C** 「先端医療の功罪」 ……………南館 B1F トパーズ  
京都文教大学臨床心理学部准教授 松田真理子 氏  
プログラムリーダー 古屋 弓子（錦）
- D** 「京町家の危機」～これから何をすべきか考える～ ……南館 B1F エメラルド  
財団法人京都市景観・まちづくりセンター・コーディネーター 生川慶一郎 氏  
プログラムリーダー 平井 典子（豊中）
- E** 「スピーチの作成」 ……………南館 B1F サファイア  
ITC 東京クラブ会員 岩佐 圭子  
プログラムリーダー 関 稔子（東京）

17:40～18:00 晩餐会受付……………南館 1F 大輪田前ホワイエ

18:00～ 晩餐会・役員就任式・エンターテイメント……………南館 1F 大輪田

開 会 会 長 武内 浩子  
来賓紹介 会 長 武内 浩子  
第二副会長 小八木利子  
祝 辞 兵庫県知事 井戸 敏三 様  
ITC 国際会長 マーガレット・サザランド  
通 訳 戸塚 幸（イースト神戸）  
お祝いメッセージ披露 通信書記 高橋 和子

晩 餐  
プログラムリーダー 藤井 千里（平安）  
乾 杯 ITC 国際特別任命役員 日本代表 泉 和子  
役員就任式 ITC 公式訪問者 マーガレット・サザランド  
通訳・アシスタント 横田佳世子（イースト神戸）

エンターテイメント  
「ジャズバイオリン maiko デュオ・コンサート」

21:00 閉 会 会 長 武内 浩子

# 大会プログラム第二日

6月2日(木)

8:30～ 8:50	派遣員登録受付……………	南館 1F 大輪田前ホワイエ
8:30～ 9:00	登録受付……………	南館 1F 大輪田前ホワイエ
9:00～10:00	議事会議……………	南館 1F 大輪田
	開 会	議 長(会長) 武内 浩子
	ゲスト紹介	会 長 武内 浩子
		第二副会長 小八木利子
	計時係紹介	浜田 有里(ポート神戸) 中井恵俐子(ポート神戸)
	派遣員資格確認報告	委員長 安積 恭子
	会計報告	会 計 柴田 裕美
	編集報告	編集者 松本 敬
	リージョン事務局報告	事務局長 堤 其美子
	CLO 報告	CLO 高橋 和子
	委員会報告	
	資格認証委員会	委員長 高城 良子
	会計監査委員会	委員長 若林 裕子
	予算・財務委員会	委員長 伊藤 容子
	国際交流委員会	委員長 深澤佳代子
	PREM 委員会	委員長 小八木利子
	組織運営研究委員会	委員長 酢谷 道子
	監修委員会	委員長 和爾 玲子
	審 議	議 長 武内 浩子
10:00～10:20	休 憩	
10:20～12:00	インスピレーション 講 演	黒柳美紀子(千種)
	「やった！自転車世界一周 4年3ヶ月の夢」	
		坂本 達 氏
		プログラムリーダー 橋爪 明子(横浜)
12:00～12:50	昼 食……………	南館 1F 大輪田
	派遣員昼食……………	南館 B1F トパーズ

12:50	午後の部……………南館 1F 大輪田 来賓紹介 計時係紹介	会 長 武内 浩子 高橋 信子（阿波） 寺尾 玲子（阿波）
13:00～15:20	スピーチコンテスト（日本語）	プログラムリーダー 竹内ひとみ（鳥取）
15:30	表 彰 プレゼント贈呈 最終登録報告 次回リージョン大会案内 謝 辞 クロージングソート	第二副会長 小八木利子 会 長 武内 浩子 委員長 鈴江 恵 次回大会準備委員長 島本佐江子（名城） 大会準備委員長 杉谷 和代 服部 英子（瀬戸内）
16:30	閉 会	会 長 武内 浩子
17:00～18:30	大会評価……………南館 B1F トパーズ リージョン運営研修会	ITC 公式訪問者 マーガレット・サザランド ITC 公式訪問者 マーガレット・サザランド

---



*Inspiration*

---

黒柳美紀子  
*Mikiko Kuroyanagi*

人はよく美しい言葉、正しい言葉について語る。  
しかし、私たちが用いる言葉のどれをとってみても、単独にそれだけで  
美しいと決まっている言葉、正しいと決まっている言葉はない。  
ある人があるとき発した言葉がどんなに美しかったとしても、  
別の人がそれを用いたとき同じように美しいとは限らない。  
それは、言葉というものの本質が、口先だけのもの、語彙だけのもの  
ではなくて、それを発している人間全体の世界をいやおうなしに背負って  
しまうところにあるからである・・・

大岡信「ことばの力」

# SPEECH CONTEST — ENGLISH

June 1st, 13:10~15:20

Presiding Officer	Hiroko Takeuchi, Japan Region President
Trophy Return	Yasuko Kawai (Council No.2 East Kobe)
Program Leader	Mitsuko Nishimura (Council No.1 Nagoya)
Presentation of Awards	Hiroko Takeuchi, Japan Region President

Order	Council	Contestant (Club)	Category	Subject	Title	Time
	No.1	Reiko Fukatsu (Chikusa)	Inspire	Present Time	My 13 Bags	
	No.2	Kayoko Fukazawa (Kobe)	Inspire	Life	Anything Left Undone	
	No.3	Setsuko Okuzawa (Crystal Kobe)	Inspire	Challenge	From 50 years old	
	No.5	Hisako Sogo (Umeda)	Persuade	Curiosity	NEWS	
	No.6	Etsuko Iemura (Kyoto)	Inspire	Surprise	A Lucky Anger	
	No.8	Hiroko Miyazaki (Kashiwa)	Inform	Encountering	The Symbol of the Forest	

## JUDGES

Akiko Sasamoto

- Associate Professor at Faculty of Management, Otemon Gakuin University
- Research Field : European Language Literature, Intercultural Communication,  
Teaching English as a Foreign Language
- Former member of ITC

Toshiko Takeda

- Principal of Kobe College of Patisserie
- President of Kobe YMCA
- Worked as JAL Cabin Attendant, Medical Secretary of Osaka City Univ. Hospital
- Former member of Hanshin Club

Margaret Sutherland

- International President, Fellow of ITC, ITC Corporate Trainer
- Certified Speech Contest Judge.
- Has own training and self development company called Speakup.
- Worked in the advertising and marketing industry for 35 years.

## ALTERNATE JUDGE

Yoko Kawasaki                      Nishiki Club

## EVALUATORS

Reiko Wani (Chikusa)	Makoto Tachibana (Kobe)	Kuniko Tsuchikawa (Nishinomiya)
Noriko Murayama (Okayama)	Yasuko Otono (Hokuseisu)	Emiko Kawabata (Yonago Monday)
Kazuko Yao (Tokyo)		

## スピーチコンテスト「日本語」

6月2日 13:00~15:20

開 会 日本リージョン会長 武内 浩子  
 優勝トロフィー返還 (カウンスルNo.1 岡崎) 牧 桂子  
 プログラムリーダー (カウンスルNo.7 鳥取) 竹内 ひとみ  
 表 彰 日本リージョン会長 武内 浩子

順番	カウンスル	氏 名 (クラブ)	カテゴリー	論 題	題 目	時 間
	No.1	渡 邊 春 代 (岡崎)	楽しませる	品格	親愛なる バーナデット様	
	No.2	三 宅 裕 子 (六甲)	情報を伝える	つながり	発達障害を持つ 子ども達から学ぶ	
	No.3	長 尾 順 子 (淡路)	楽しませる	可能性	できるかな？	
	No.4	伊 達 富 子 (福岡)	時事に関する	環境	守りたい街	
	No.5	栃 谷 京 子 (眉山)	楽しませる	癒し	癒しの力	
	No.6	石 田 恵 子 (平安)	鼓舞する	癒し	ダイヤモンドの重み	
	No.7	住 田 実寧子 (米子)	説得する	流れ	出会い、それは珠玉 宝物	
	No.8	山 口 久美子 (葦崎)	鼓舞する	愛	勇気を出して	

### 審査員

曾 根 英 二

早稲田大学教育学部卒業  
 山陽放送、アナウンサー JNN (TBS系) カイロ特派員  
 産廃の島・香川県豊島の報道 「45回菊池寛賞」  
 「限界集落、吾の村なれば」毎日出版文化賞  
 阪南大学国際コミュニケーション学部教授

白 井 文

大阪外国語大学中退  
 全日本空輸株式会社入社  
 人材育成コンサルタント  
 尼崎市議会議員 (2期)  
 尼崎市長 (2期) 2010年12月退任

石 本 美知子

元リージョン会長

### 審査員代理

酢 谷 道 子

甲南クラブ

### 評 価 者

森 尉江 (東山) 前川 雅子 (姫路) 吉田瑠美子 (ひろしま)  
 坂口 正子 (大阪) 川島 啓子 (京都) 岡崎 祥子 (米子)  
 小川乃り子 (米子マンデー) 櫻井 慶子 (東京)

## 第29期日本リージュンスピーチコンテスト役割担当者

2011年6月1日・2日

役 割	英 語 の 部	日 本 語 の 部
プログラムリーダー 代理	西村みつ子 No.1 名古屋 大池美美子 No.2 イースト神戸	竹内ひとみ No.7 鳥取 田中 基子 No.3 ポート神戸
審査員エスコート	黒柳美紀子 No.1 千種	大城久希子 No.2 愛媛
	善塔貴美子 No.2 阪神	服部 英子 No.4 瀬戸内
	稲次 美子 No.5 堺東	西阪 宣枝 No.6 京都
	米門 公子 No.4 福山	佐藤かずこ No.6 奈良
投票計算係	○ 長縄智恵子 No.3 関西	○ 林 愛子 No.1 名城
	遠藤 玲子 No.7 出雲	太田 雅子 No.1 浜松
	藤井 敦子 No.7 倉吉	平田 真弓 No.5 阿波
計 時 係	○ 小松利香子 No.3 しらさぎ	○ 松下 節子 No.7 とっとり砂丘
	桑村 治子 No.3 淡路	矢部三保子 No.7 とっとり砂丘
	足立 和子 No.5 千里	國友 桂子 No.2 宝塚
ペ ー ジ	斉田 久美 No.4 福山	原田 常子 No.5 城北
	宮田 誠一 No.8 サンデー	今田富久恵 No.5 城北
スピーチコンテスト 委員会	○ 但野真理子 No.2 阪神	大池美美子 No.2 イースト神戸
	國友 桂子 No.2 宝塚	岸本 信子 No.3 関西
	田中 基子 No.3 ポート神戸	足立 和子 No.5 千里
	西川 陽子 No.5 徳島	立石 峯子 No.6 京都

MEMO

---



---



---



---



---

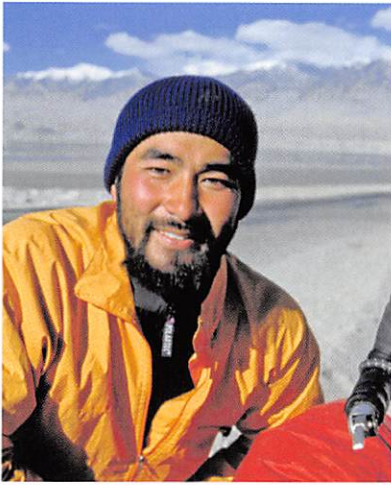


---



---

## 講 演



2011年6月2日(木)

10:20~11:50

### 「やった！自転車世界一周 4年3ヶ月の夢」

～生かされてきたことへの感謝を込めて～

株式会社ミキハウス

坂本 達 氏

勤務先の社長を説得し、4年3ヶ月の自転車世界一周の夢を実現された坂本氏は、帰国後は勤務の傍ら著書の印税で、お世話になった方たちへ井戸掘り、診療所や学校建設などの「恩返しプロジェクト」を実行中です。

夢を持つことの大切さ、感謝の気持ち、コミュニケーションのヒントなどを、世界中の感動的なスライドを交えてお話して頂きます。

#### プロフィール

- 1968年 東京生まれ 7歳から11歳まで父親の仕事の関係でフランスに暮らす。そこで見たツール・ド・フランス（世界最大の自転車レース）に魅せられ、自転車の虜に。
  - 1992年 早稲田大学政治経済学部卒業、株式会社 ミキハウスに入社。
  - 1995年9月～1999年末までの4年3ヶ月間、有給休暇で自転車世界一周。
  - 2004年 内閣府主催 第31回「東南アジア青年の船」ナショナルリーダーとして参加。
  - 2007年 NHKハイビジョン特集「地球と出会う 体感！エコツアー」にメインキャストとして出演。
  - 2009年 『ファウストA.G. アワード 2009』社会貢献活動賞を受賞。
- 現在は勤務の傍ら学校を中心に、年間100回近くの講演活動を続けている。

著書： 『やった。』 ～4年3ヶ月も有給休暇をもらって世界一周5万5千キロを自転車で走ってきちゃった男～

『ほった。』 ～4年3ヶ月も有給休暇をもらって自転車で世界一周し、今度はアフリカにみんなで井戸を掘っちゃった男～

『100万回のありがとう～自転車に夢のせて～』 フォトエッセイ

DVD： 『夢 その先に見えるもの』 ～日本人サラリーマンとギニア医師の友情～ドキュメンタリーDVD 文部科学省選定作品

## 坂本達氏からのメッセージ

4年以上に渡る自転車世界一周は、目の前の現実をどうとらえ、どう関わるかで、周りの状況や自分に対する現地の人の対応が変わりました。相手の文化や大切なものを大切に、挨拶や感謝の気持ちを表現するなど、自分の小さな行動が運命を変えていく、そんな日の連続でした。

帰国後は勤務の傍ら、著書の印税を使って、旅で助けてくれた世界の人たちに「恩返しプロジェクト」をおこなっています。西アフリカのギニア共和国では井戸や診療所を、ブータンでは学校設立の支援を続けています。未知の土地でプロジェクトを成功させるために必要なことは、日本の生活や仕事でも必要なことでした。

世界中の感動的なスライドを交えながら、笑いあり涙ありのエピソードをご紹介します。

### ☆世界を旅して学んだメッセージ（スライドを交えて）

1. 小さいことに大きな感謝。当たり前なのに気付くこと。
2. 生きているのではなく、生かされている。
3. 相手の大切なものを大切にすることで、自分が大切にされた。
4. 自分と違う、抵抗のあることを勇気を持って受け入れる。
5. 自分の文化を誇りに思う。
6. 「豊かさ」について。
7. 人はみんな違う。個性と役割について。
8. 命の大切さ、自分にできること。
9. 一人ひとりが関わることで社会が変わる。
10. 挨拶、感謝、持ち味を発揮。

## 坂本達 著書のご案内

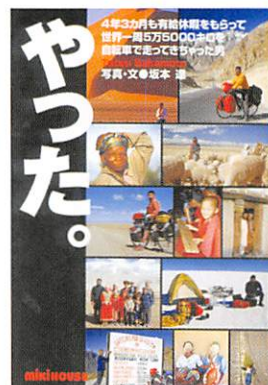
印税は全額、「東日本大震災」の被災地へ寄付いたします。

### 1、『やった。』

～4年3ヵ月も有給休暇をもらって世界一周5万5千キロを自転車で走ってきちゃった男～

(日本図書館協会選定図書) 特別販売価格：1,700円 三起商行(株) 発刊

入社以来4年間志願し続け、何をするかと思いきや、一人きり、自転車で世界一周43カ国を走っちゃった男。果てしない道のりに踏み出すことが夢への近道。前進こそが最大の近道。人も自然も味方につけて、夢を叶えた社員が「一人なのに一人じゃない。」そう思えた瞬間を綴ります。既に14刷となったこの本は、2012年まで全国高校英語のリーディングの教科書として採用されています。3分の1がカラー写真！

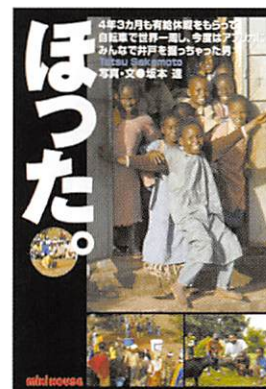


## 2、『ほった。』

～4年3ヶ月も有給休暇をもらって自転車で世界一周し、今度はアフリカにみんなで井戸を掘っちゃった男～  
(日本図書館協会選定図書) 特別販売価格：1,200円 三起商行(株) 発行

自転車世界一周中にマラリアと赤痢に倒れた時、最後の薬で命を救ってくれたギニアのドクターへ、「恩返し井戸」が完成！

資金も知識もネットワークもない著者が、どうやって成功させたのか。この本には夢を叶えていくコツ、日常を生き抜くヒントが隠されています。夢を叶えたい人、夢を見つけたい人、生きている実感が欲しい人、必読！！世界一周中の強く印象に残った出来事を、新たに4本書き起こし。子どもたちの夢あふれるイラスト&感動のお手紙、講演録もご紹介！帯には、国際協力機構、緒方貞子理事長の献辞が入ります。



## 3、『100万回のありがとう～自転車に夢のせて～』

待望のオールカラーフォトエッセイ 福音社 特別販売価格：2,200円

小学生の時から夢だった自転車世界一周を実現し、帰国後は会社勤めをしながら、全国で夢を伝え続ける講演活動と旅で命を助けてくれた人たちがいるギニアに井戸を掘ったり、診療所を作ったりする恩返し活動。世界一周中の感動的な写真がたくさん。ページをめくるのが楽しくなります。



## 4、『夢 その先に見えるもの』

～日本人サラリーマンとギニア人医師の友情～

坂本達 ドキュメンタリーDVD 文部科学省選定作品

◆ナレーション 濱田マリ ◆テーマ音楽 「夢」西村由紀江 ◆2008年作品(83分)

さらに本人撮影による写真で世界43カ国、55,000kmを走破した自転車世界一周の旅を感動的な音楽とともに振り返る。



(株) TM OFFICE 定価：2,000円(税込)

※DVDは授業で使用可能です

著作物の収益金は、3月11日に起きた「東日本大震災」の被災地へ全額寄付いたします。

## 教育セッション一覧表

6月1日(水) 15:30~16:40

講師紹介：①プロフィール ②内容

<p><b>A</b> 「版画を楽しみませんか」</p>  <p>本荘 正彦 氏</p>	<p>①木版画家。京都教育大学教育学部美術科卒業。木版画家井堂雅夫氏に師事。日本版画協会準会員。NHK京都文化センター木版画教室講師。京都新聞文化センター講師。日本版画協会展入選等、数々の賞を受賞。</p> <p>②多色刷り版画を楽しんでみませんか？ 浮世絵で知られる木版画の世界。日本の伝統芸術である多色刷り木版画の素晴らしさとは？ どんなお話が伺えるのでしょうか・・・楽しみです。 本荘先生は、日本の伝統木版技法を踏襲しながら、絶えず新しい表現を加え、多色摺木版画の草花は、年々新鮮な印象を与えます。先生の版木をお借りし、染料を載せて頂き、参加者は版木に画紙を置きパレンで刷り取り完成させます。参加者全員が実演という訳には参りませんが、実際に見る事、聴くことも宝物になるでしょう。 (定員50名)</p>
<p><b>B</b> 「アイルランドの音色」</p>  <p>守安 功・雅子 夫妻</p>	<p>①守安氏(アイリッシュ・フルート、ホイッスル演奏家) 桐朋学園大学音楽学部古楽器科卒、同研究科終了。江戸里神楽四代目家元若山胤雄に日本の笛と太鼓を師事。1987年渡欧、各地で日本の伝統音楽、現代音楽についてのレクチャーや、リコーダー・リサイタルを行う。国立音楽大学、桐朋学園芸術短期大学講師を経て、現在アイルランド音楽の演奏と研究に専念。雅子夫人(アイリッシュ・ハーブ、コンサーティナー、パウロン演奏家) ご夫妻は毎年3分の1をアイルランドに滞在し、さまざまな地方の演奏家から教えを受け、その活動はドキュメンタリーとして、アイルランド国営放送で放映された。</p> <p>②アイルランドについて様々なお話や、楽器とその音色もご紹介頂きながら、ご夫妻の生演奏をお楽しみください。</p>
<p><b>C</b> 「先端医療の功罪」</p>  <p>松田 真理子 氏</p>	<p>①神戸市に生まれる。聖心女子大学付属 小林聖心女子学院(小、中、高)。早稲田大学卒業。三菱商事KK、西村総合法律事務所勤務を経て臨床心理学を学ぶために京都文教大学に編入学し、2005年同大学大学院博士後期課程修了(臨床心理学博士)。現在京都文教大学臨床心理学部准教授。</p> <p>②昨今、世界中が注目しているES(胚性幹)細胞やiPS(人工多能性幹)細胞、サイボーグ技術などを中心とする先端医療の内容を具体的に教えていただけますか？私達はどこまで知っているのでしょうか？現代の先端医療がもたらす功と罪の面を松田先生に伺いましょう。私たちが想像している以上に、現代医療の進歩は著しいが、その研究が本来の人間性を侵すものでないと言い切れるか考えてみる必要があると思います。</p>
<p><b>D</b> 「『京町家』の危機」 ～これから何をすべきか考える～」</p>  <p>なるかわ けいいちろう 生川 慶一郎 氏</p>	<p>①一級建築士。大阪大学大学院建築工学博士修得。京都大学大学院建築学専攻特定研究員。財団法人京都市景観・まちづくりセンターに在籍し、コーディネーターとして、主に京町家の保全・再生を担当。</p> <p>②京都の象徴ともいえる京町家は、現在年間500軒のペースで取り壊されています。この危機ともいえる状況は、単に京都の町並みが変わってしまうという外観的景観だけでなく、そこに受け継がれてきた生活文化(しつらえ)が衰退していくという事でもあるのです。 京町家の実情を知ると共に、失われつつある古の京の都の生活を垣間見たいと思いませんか？ 現在京町家の保全・再生の現場では女性の活躍が目覚ましくこれからの担い手としての女性の存在は必要不可欠です。私達も何か出来ることはないのでしょうか・・・一緒に考えてみたいと思います。</p>
<p><b>E</b> 「スピーチの作成」</p>  <p>岩佐 圭子 会員</p>	<p>① ITC 会員歴 33年 東京クラブチャーター会員</p> <p>②スピーチには「構成の基本形・4セクション」があります。この基本形は、「2分半」という一番短い形のスピーチでも、1～2時間という長いスピーチでも変わりません。スピーチ構成の基本を忘れず、自分の言いたいことをスピーチで的確に表現できるようになりましょう。 参加される方には、あらかじめいくつかの論題をお知らせして、2～3分のスピーチの内容を考えておいて頂きます。評価を受けながら、今まで以上に明確に自分の意見を相手に伝える技術を学びましょう。 これで私もスピーチの達人！！</p>

# ジャズバイオリン maiko デュオ・コンサート



## 晩餐会エンターテイナー紹介

### maiko ジャズバイオリニスト

神戸市御影出身。3歳からバイオリンを始め、京都市立芸術大学に入学。卒業後の1999年に上京。ジャズバイオリニストとしての活動を本格化させる。これまでに浅草 Jazz コンテストでベストプレーヤー賞を受賞した他2001年の横濱ジャズ・プロムナード、ライブ・コンペティションで“向井茂春賞”を受賞。リリカルでハートフルなプレイは、我が国ポピュラー・バイオリンの第一人者中西俊博氏も絶賛。現在は洗足学園音楽大学ジャズ・コースで非常勤講師を務めるほか、首都圏のライブハウスを中心に精力的な演奏を続けている。幅広いジャンルにおいて、音色の美しさと熱い演奏が身上。2006年11月1stアルバム「Trust Your Heart」  
2007年12月2ndアルバム「Glowing Colors」  
2010年11月3rdアルバム「Voyager」をリリース。

### 井上ゆかり ピアニスト

大阪芸術大学演奏学科ピアノコース特待生として入学。卒業後上京し、アン・ミュージック・スクールにてジャズピアノを鈴木“コルゲン”宏昌氏に師事。ジャズライブ中心に年間250本以上の演奏活動中。2000年より始まったNHKBSの音楽番組「素晴らしき音楽仲間」にレギュラーピアニストとして出演。2006年までに前田憲夫、羽田健太郎、加藤登紀子、北村英治他延べ300組の多彩なゲストと共演。2003年オリジナル曲中心の1stアルバム「Pianin」をリリース。2006年ベースの加藤真一・ドラムスの藤井攝と共に<井上ゆかりトリオ>を結成、2007年「Hands on Universe」、2010年<井上ゆかりトリオ>の2ndアルバム「MURASAKI」をリリース。



**迫力ある熱いデュオ・コンサートをお楽しみ下さい！**

ITC 日本リージョン第 29 期 (2010～2011)

会則修正案及び常規修正案

**修正案 1** 提出者：日本リージョン役員会  
修正箇所：会則 9.1. 常任委員会  
修正方法：12. 翻訳 を付加

現行会則	修正後の表記
9.1. 常任委員会：リージョンの常任委員会は次のとおりとする。 1. 資格認証 2. 会計監査 3. 予算・財務 4. 会則・決議 5. 大会準備 6. 選挙 7. 国際交流 8. 指名 9. PREM (広報、新会員獲得、増設、会員) 10. プログラム・教育 11. スピーチコンテスト	9.1. 常任委員会：リージョンの常任委員会は次のとおりとする。 1. 資格認証 2. 会計監査 3. 予算・財務 4. 会則・決議 5. 大会準備 6. 選挙 7. 国際交流 8. 指名 9. PREM (広報、新会員獲得、増設、会員) 10. プログラム・教育 11. スピーチコンテスト <u>12. 翻訳</u>

**提案理由とその効果**

常任委員会に入れることで、翻訳が日本リージョンとして不可欠であることを明確にすることができる。

ただし、この修正案が否決されると、修正案 2、修正案 3 は審議されない。

**修正案 2** 提出者：日本リージョン役員会  
修正箇所：会則 9.2. 常任委員会の任務  
修正方法：9.2.11. の次に9.2.12. を付加

現行会則	修正後の表記
	9.2.12. 翻訳委員会：ITC 会則・常規修正案、ITC 教育資料、国際との通信物等の翻訳をする。

**提案理由とその効果**

任務を明確にする。

**関連条項**

この修正案が可決されると、現行の 9.2.12. は 9.2.13. に、9.2.13. は 9.2.14. となる。

**修正案 3** 提出者：日本リージョン役員会  
 修正箇所： 常規 8.2.4. 翻訳部  
 修正方法： 削除

現行常規	修正後の表記
8.2.4. 翻訳部 8.2.4.a. ITC 教育資料、「国際役員から(FtB)」 の翻訳の任務に当たる。	

### 提案理由とその効果

常規 8.2.4. 翻訳部を会則 9.1. 常任委員会に翻訳委員会として加えるため、常規 8.2.4. 翻訳部を削除する。

### 関連条項

この修正案が可決されると

- ① 会則 6.2.3. の翻訳部 は削除される。
- ② 常規 8.2.4. 翻訳部は削除され、現行の 8.2.5. は 8.2.4. に、8.2.5.a は 8.2.4.a. に、8.2.5.b. は 8.2.4.b. となる。
- ③ 常規 8.4. の翻訳は削除される。

**修正案 4** 提出者：日本リージョン予算・財務委員会  
 修正箇所：会則 9.2.3. 予算・財務  
 修正方法：削除して挿入

現行会則	修正後の表記
9.2.3. 予算・財務：予算・財務委員会はリージョン及び事務局の予算案を作成し、 <u>8月1日</u> までに役員会に提出し承認を得、 会報第1号に掲載する。	9.2.3. 予算・財務：予算・財務委員会はリージョン及び事務局の予算案を作成し、 <u>8月31日</u> までに役員会に提出し承認を得、 会報第1号に掲載する。

### 提案理由とその効果

会計年度は7月31日迄であり、それ以後に会計監査、予算作成となる現状に合わせる。

- 修正案 5** 提出者：日本リージョン国際交流委員会  
 修正箇所：会則 9.2.7.a.  
 修正方法：削除

現行会則	修正後の表記
9.2.7.a. ITC 国際役員訪問者と海外からの ITC 会員の訪問客を歓迎する。	

### 提案理由とその効果

9.2.7.c. と内容が重複するため、不必要である。

### 関連条項

この修正案が可決されると、現行の 9.2.7.b. は 9.2.7.a. となり、9.2.7.c. は 9.2.7.b. になる。

- 修正案 6** 提出者：日本リージョン役員会・名古屋クラブ  
 修正箇所：常規 8.1.  
 修正方法：置換え

現行常規	修正後の表記
8.1. 事務局は大阪市北区豊崎 3 丁目 10 番 2 号に置く。	8.1. 事務局は芦屋市船戸町 6-19 ハウゼ芦屋 105 号に置く。ただし、緊急に移転の必要が生じた場合は役員会に一任する。

### 提案理由とその効果

- ① 事務局が移転したことに伴って、常規 8.1. に記載されている住所を移転先の住所へ書き換える。
- ② 今後、緊急に移転の必要が生じた場合、新住所への移転をスムーズに行う必要がある。

## 第29回日本リージュン年次大会表彰者リスト

### 継続会員

#### 45年継続会員 (1名)

カウンスル No.1 名古屋クラブ 鶴飼恵津子

#### 40年継続会員 (1名)

カウンスル No.1 名古屋クラブ 豊島 知子

#### 30年継続会員 (10名)

カウンスル No.2	神戸クラブ	立花 眞琴		
カウンスル No.5	大阪クラブ	石田 寿子		
カウンスル No.7	鳥取クラブ	今村 允子	加藤久美子	真嶋 淑子
		正木美恵子	西尾琉璃子	太田千世子
		田中 英子		
カウンスル No.8	東京クラブ	櫻井 慶子		

#### 20年継続会員 (34名)

カウンスル No.1	錦クラブ	森本 保子		
	飛騨高山クラブ	向井 節子		
	千種クラブ	岩田 みつ	清水 京子	和爾 玲子
カウンスル No.2	イースト神戸クラブ	戸塚 幸		
	甲南クラブ	伯井 睦子	井上 明子	
	御影クラブ	高島 季子		
カウンスル No.3	姫路クラブ	小林 紫生		
	しらさぎクラブ	中村 光子	玉田知雅子	
カウンスル No.5	大阪クラブ	則武 紀子		
	豊中クラブ	小田 和子		
	梅田クラブ	十河 尚子		
	堺東クラブ	遠藤美与子	長谷川充子	稲次 美子
		梶川 紀心	西村 敦子	坂本 英子
		椎名 真子	島野美恵子	田中 征子
カウンスル No.6	平安クラブ	西村 温子		
	北摂クラブ	中込 寿美		
	サタデークラブ	中西代志重	桜井 寿美	
	琵琶湖クラブ	岩井 悦子	目片ミヨ子	大南 純子
カウンスル No.7	鳥取クラブ	濱崎 恭子		
	倉吉クラブ	黒田多美子		
カウンスル No.8	柏クラブ	宮崎ひろ子		

### 新入会員最多クラブ

カウンスル No.2 阪神クラブ (4名) カウンスル No.7 倉吉クラブ (4名)

### 会員最多クラブ

カウンスル No.7 倉吉クラブ (35名)

### キャッチフレーズ PREM 賞

カウンスル No.3 ポート神戸クラブ 浜田 有里

# 日本リージョン・クラブ一覧表

List of Japan Region (82 Clubs)

カOUNスル Council	ク ラ ブ Club	カOUNスル Council	ク ラ ブ Club
No.1 (12)	名古屋 Nagoya	No.5 (13)	大阪 Osaka
	葵 Aoi		北大阪 Kita Osaka
	錦 Nishiki		豊中 Toyonaka
	栄 Sakae		南大阪 Minami Osaka
	名城 Meijo		城北 Shirokita
	東山 Higashiyama		梅田 Umeda
	浜松 Hamamatsu		千里 Senri
	飛騨高山 Hidatakayama		帝塚山 Tezukayama
	ぎふ Gifu		堺東 Sakaihigashi
	千種 Chikusa		徳島 Tokushima
	刈谷 Kariya		阿波 Awa
	岡崎 Okazaki		紀州 Kisyu
No.2 (9)	阪神 Hanshin		No.6 (8)
	神戸 Kobe	京都 Kyoto	
	イースト神戸 East Kobe	平安 Heian	
	甲南 Konan	奈良 Nara	
	六甲 Rokko	北摂 Hokusetsu	
	宝塚 Takarazuka	サタデー Saturday	
	御影 Mikage	琵琶湖 Biwako	
	三田 Sanda	奈良若草 Nara Wakakusa	
	愛媛 Ehime	金沢 Kanazawa	
No.3 (10)	関西 Kansai	No.7 (7)	鳥取 Tottori
	芦屋 Ashiya		米子 Yonago
	西宮 Nishinomiya		松江 Matsue
	姫路 Himeji		倉吉 Kurayoshi
	尼崎 Amagasaki		米子マンデー Yonago Monday
	舞子 Maiko		出雲 Izumo
	しらさぎ Shirasagi		とっとり砂丘 Tottori Sakyu
	ポート神戸 Port Kobe	No.8 (12)	東京 Tokyo
	淡路 Awaji		筑波 Tsukuba
	クリスタル神戸 Crystal Kobe		青山 Aoyama
No.4 (11)	九州 Kyushu	柏 Kashiwa	
	ひろしま Hiroshima	サンデー Sunday	
	福山 Fukuyama	東葛 Tokatsu	
	岡山 Okayama	葦崎 Nirasaki	
	安芸 Aki	彩玉 Saitama	
	大分 Oita	横浜 Yokohama	
	岡山あくら Okayama Akura	盛岡 Morioka	
	瀬戸内 Setouchi	アクア千葉 Aqua Chiba	
	福岡 Fukuoka	東京セントラル Tokyo Central	
	尾道 Onomichi		
	ひがし広島 Higashihiroshima		

## 派遣員資格確認報告

クラブ数・派遣員数

カウンスル	クラブ数	有資格クラブ数	派 遣 員 数	
			6月1日	6月2日
No. 1				
No. 2				
No. 3				
No. 4				
No. 5				
No. 6				
No. 7				
No. 8				
派 遣 員 総 数				
定 足 数				

## 大会登録者数報告

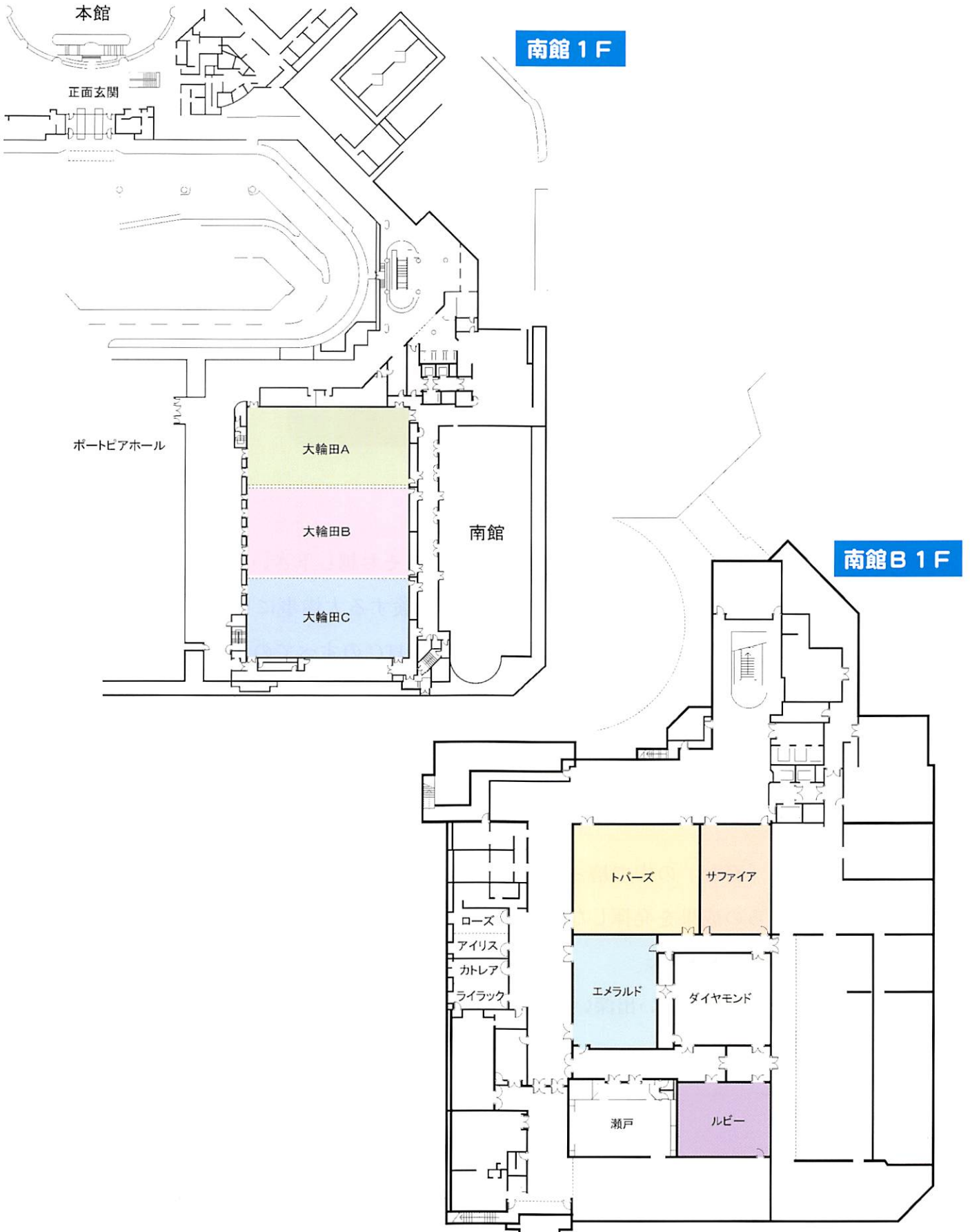
登録者数

	会 員	ゲ ス ト	合 計
6月1日			
晩餐会			
6月2日			
総 数			

# 大会規則

1. 議事日程 採択されたとおりの大会規則とプログラムが議事日程となる。
2. 登録 2.1. ITCの会員は、大会1日目から2日目までのどの部門に参加しても登録し、大会登録費を支払う。  
2.2. 非会員が本大会のスピーチコンテトおよび/あるいは晩餐会のみに出席する場合には、登録費を支払わなくてよい。  
2.3. 大会に出席する者は名札を着用する。
3. 派遣員資格確認 3.1. 派遣員は信任状を提示し、正規に登録される。  
3.2. 有資格クラブだけが、正当な派遣員をもつ。  
3.3. 派遣員はすべてのビジネス会合において、派遣員たすきを着用する。  
3.4. 派遣員の代理人が派遣員を務めるときは派遣員たすきを着用する。  
3.5. 派遣員は開会以前に着席していなくてはならない。
4. 定足数 派遣員の出席が、日本リージョンに所属するクラブの過半数を満たしていれば、定足数が確立されたものとする。
5. 動議 5.1. 正規に登録された派遣員、又はその派遣員代理人のみが、動議を提出し、投票することができる。  
5.2. 動議は、書面の形で提出される。
6. 討議 6.1. ITCの会員は、だれでも発言することができる。  
6.2. 発言する会員は、起立し、議長に呼びかけ、発言許可を得てから、自分の氏名およびクラブ名を告げる。  
6.3. 発言者および通訳の持ち時間は2分に制限する。一審議10分とする。発言を求める会員全員が発言の機会をもつまでは、だれも二度目の発言をすることはできない。各々の制限時間に達したとき、公認計時係が時間を告げる。
7. 議事録 リージョン会長は、大会の議事録承認の権限を与えられた3名の会員からなる委員会を任命する。
8. 指名 8.1. 指名委員会によって、候補者名簿が提出される。  
8.2. 会場からの候補者追加指名は、派遣員によって行うことができる。
9. 儀典 9.1. ヘッドテーブルからの連絡、又は、ヘッドテーブルへの連絡は、公認ページが伝達する。  
9.2. 会合の間は、会員はフロアで発言するとき以外は話をするを控えなければならない。
10. 通訳 会合は、明確な理解を必要とする場合は日英両語で行われる。ただし、ビジネスは日本語でのみ行い、日本語を理解しない会員には主たる報告についての英語訳書面が配られる。
11. 議事運営の基準 11.1. 会則にも常規にもない議事運営手順については、「ロバート議事法新改訂版」最新版（英語版）が適用される。  
11.2. これらの規則は、派遣員の3分の2の賛成によって修正し、又は一時停止することができる。

# 大会会場案内図



## 歓 迎

大会コーディネーター 杉 谷 和 代  
コ・コーディネーター 南 部 紀代美



第 29 回 ITC 日本リージョン年次大会に、ようこそお越し下さいました。

去る 3 月 11 日私たちは戦後の日本が初めて経験する大惨事に見舞われました。日本リージョン役員会、大会準備委員会そして ITC のすべてのメンバーが、気持ちを閉ざした日々が続きました。しかし私たちは今日、皆様をお迎えする事が出来ました。それはひとえに役員会、準備委員会がこの大会をきちんと開く事が必要であり、私たちが元気になる事で出来る事も見えてくるようになってきたからです。

年間テーマ「育む」の中で培った経験、友との再会、次への飛躍、人を思いやる気持、それらの成果を発揮しながら、メンバーとのつながりの確認を願う「舩いをたしかめて」・・・

いつもにも増して、思い出深い 2 日間を過されますよう心より願っております。

# ITC 第29回日本リージュン年次大会準備委員会名簿

2011年6月1日(水) 2日(木)

大会コーディネーター 杉谷 和代

コ・コーディネーター 南部紀代美

委員会	委員長(クラブ)	委員(クラブ)
大会会計	井上 明子(甲南)	中村 記子(六甲)
登 録	鈴江 恵(西宮)	大森 敏恵(西宮)
宿 泊	西村 尋子(舞子)	上西 弥生(舞子)
食 事	喜多 邦子(六甲)	立花 眞琴(神戸) 三宅 裕子(六甲) 久原 道子(しらさき) 山崎津多子(クリスタル神戸) 橋本 榮子(城北)
会場・備品	阿藤知津子(宝塚)	田中やよい(宝塚) 饗場嗣祈子(御影) 岡本 淳子(姫路) 濱田 澄子(ポト神戸)
デコレーション	正明 裕子(御影)	森谷スミ子(六甲) 梶木 博子(御影) 依藤 誉子(御影) 南野 利江(御影) 林 美代子(城北)
キ ッ ト (名札・リボン)	小林 聖子(姫路)	山本智恵子(姫路) 中島 薫子(姫路) 柴原 妙子(しらさき) 石田 眞理(しらさき) 玉田知雅子(しらさき)
儀 典	小河フク子(舞子)	瓜生原稔子(甲南) 竹内 邦子(姫路) 清水 貴子(姫路) 安永 貴駒(尼崎) 森下 信代(しらさき) 岡田 恭子(淡路)
ホスピタリティー	加茂巳都里(淡路)	井本 恵子(淡路) 國澤真紀子(淡路) 長尾 順子(淡路) 大歳 晴美(淡路)
インフォメーション	則末美都子(三田)	井上久美子(阪神) 福田田鶴子(三田) 西田加代子(三田) 大西奈香子(三田) 清水 陽子(三田) 福井まさよ(三田) 柏原加代子(三田)
V I P	戸塚 幸(イースト神戸)	横田佳世子(イースト神戸) 青木千都子(御影)
ペ ー ジ	土肥 敦子(千里)	石崎 郁子(イースト神戸) 田中 和美(大阪) 白檜 直美(梅田) 柴田 裕美(千里) 谷地 美幸(千里) 中村 朱李(千里) 田中 征子(堺東) 縄田美津枝(堺東) 藤江久美子(徳島) 南 千絵(阿波)
広 報	飼原 和子(六甲)	中川 周子(豊中)
受 付	太田 容子(甲南)	朝田美恵子(阪神) 岩田 洋子(甲南) 後藤 蓉子(甲南) 加藤 啓子(甲南) 播磨由美子(甲南) 酢谷 道子(甲南) 若林 裕子(甲南) 鳩田佳緒理(甲南) 高井 和代(甲南) 赤松奈緒子(宝塚) 角田 亘子(御影)
エンターテインメント	浅井 淑子(甲南)	藤木 桂子(イースト神戸)

## プログラム・教育委員会

Region Program-Education Committee



### 委員長

沢田 郁 (姫 路) Kaoru Sawada

### 委 員

岡島 詠子 ( 錦 ) Eiko Okajima

旭 榮 (阪 神) Sakae Asahi

山口 公子 (尼 崎) Kimiko Yamaguchi

西村 尋子 (舞 子) Hiroko Nishimura

石黒 慶子 (瀬戸内) Keiko Ishiguro

板東 登子 (豊 中) Takako Bando

中込 寿美 (北 摂) Sumi Nakagome

### 編集後記

～舫いをたしかめ～ながら知恵を出し合い、よりよいプログラム作りに励みました。  
毎回笑いの中にも真摯に委員会を重ね、出来上がった大会冊子です。  
リージョン大会をお楽しみいただく一助となりますように。

日本リージョン第29期プログラム・教育委員会一同

印刷：上野タイプ印刷(株)



*ITC Japan Region  
29<sup>th</sup> Annual Conference*



*Banquet*

*June 1, 2011  
Kobe Portpia Hotel*

# Banquet 晚餐会

17:40~18:00

受付 大輪田前ホワイエ  
晚餐会 大輪田

18:00

開会 会長 武内浩子

来賓紹介 会長 武内浩子  
第二副会長 小八木利子

祝辞 兵庫県知事 井戸敏三様  
ITC国際会長 マーガレット・サザランド

お祝いメッセージ披露 通信書記 高橋和子

乾杯 ITC国際特別任命役員日本代表 泉和子

晚餐



役員就任式 ITC公式訪問者 マーガレット・サザランド  
アシスタント 横田佳世子 (E・神戸)

エンターテイメント

プログラムリーダー 藤井千里 (平安)

## Jazz Violin *maiko* Duo Concert

ジャズバイオリンmaiko デュオコンサート



- 曲目 -

- ♪ Liber Tango | Astor Piazzolla
- ♪ Jupiter | Gustav Holst
- ♪ Voyager | maiko

21:00

閉会 会長 武内浩子



カウンスルNo.
ク ラ ブ 名
氏 名